

Installationsanweisung LED Solarglobe



Der LED Solarglobe im hochwertigen Design und neuester Technologie eignet sich durch den Spritzwasserschutz (IP44) besonders für den Einsatz im Außenbereich aller privaten Haushalte. Der verbaute Dämmerungssensor nimmt die Leuchte bei Dämmerung automatisch in Betrieb.

Sicherheitshinweise:

Allgemein:

- Vor Installation und Inbetriebnahme lesen Sie sich aufmerksam die Installationsanweisung durch und bewahren diese gut auf. Halten Sie sich genau an diese Hinweise!
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Keine Änderungen und/oder Modifizierungen an dem Produkt und dessen Zubehör vornehmen, sonst erlischt der Garantieanspruch!
- Druckfehler und Änderungen an Produkt, Verpackung oder Installationsanweisung behalten wir uns vor.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Anwendung oder für weitere Fragen zum Produkt wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder direkt an den Hersteller.

Akku (die Akkus sind austauschbar):

- Akkus dürfen niemals kurzgeschlossen, zerlegt oder ins Feuer geworfen werden. Es besteht Explosionsgefahr.
- Akkus nicht mit Flüssigkeiten oder Lösungsmitteln in Kontakt kommen lassen.
- Akkus gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie Akkus nie offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass sie von Kindern oder Haustieren verschluckt werden.
- Auslaufende oder beschädigte Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb geeignete Schutzhandschuhe.
- Akkus dürfen nur im entladenen Zustand entsorgt werden. Bei nicht vollständig entladenen Akkus muss Vorsorge gegen Kurzschluss getroffen werden. Isolieren Sie die Pole bei Lagerung und Entsorgung mit Klebestreifen, damit keine Kurzschlüsse entstehen.

Bedienungsanleitung:

Allgemein:

Eine Fremdlichtquelle (z.B. Straßenlaterne) simuliert Tageslicht und verhindert das Einschalten der Leuchte. Platzieren Sie die Leuchte deshalb an einem dunklen Ort. Die Leuchtdauer bzw. der Akkuladezustand hängt ab von der Sonneneinstrahlung, d.h. von der Ausrichtung der Leuchte, der Jahreszeit und dem Aufstellungsort.

Betrieb und Installation:

Die Leuchte aufstellen und im direkten Sonnenlicht min. 3 Tage laden lassen.
Tipp: Der interne Schalter muss dabei auf Position „on“ stehen.

Akkuwechsel:

Durch Drehen lösen Sie die weiße Kugel vom Unterteil.
Jetzt drehen Sie die Schrauben aus der Steuerplatine, auf der Unterseite befindet sich der Akku, den Sie jetzt problemlos entnehmen können.
Achten Sie darauf keine Leitungen oder Verkabelungen zu beschädigen.
Achten Sie auf gleiche Leistungsdaten wenn Sie den Akku ersetzen. Verwendung von anderen Akkus kann zu Schäden führen.
Beim Einlegen beachten Sie bitte die korrekte Polarität.

Pflege und Wartung:

Die Solarleuchte muss, wenn nötig, von Laub und Verschmutzungen befreit werden.
Zur Reinigung verwenden Sie ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch.
Keine Chemikalien oder Scheuermittel zur Reinigung verwenden.
Bei Schnee und Minustemperaturen die Leuchte zum Schutz der Akkus einlagern.
Vor dem Einlagern (nur in trockener Umgebung) darauf achten, dass die Leuchte nochmals Sonnenlicht/Tageslicht bekommt um Tiefentladung zu vermeiden, dann den Schalter in Poition „off“ bringen.

Funktionsstörungen

- Die Solarleuchte schaltet bei Dunkelheit nicht ein.
- Steht der interne Schalter nicht auf „on“, Schalter auf „on“ stellen.
 - Eine Fremdlichtquelle (z.B. Straßenlaterne) simuliert Tageslicht und verhindert das Einschalten der Leuchte. Platzieren Sie die Leuchte deshalb an einem dunklen Ort.
 - Akku schwach oder defekt: Nachladen bzw. Austausch des Akkus.



Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Werkstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Für den deutschen Markt gilt: Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort. Weitere ergänzende Rücknahmebedingungen der Hersteller und Vertreiber erfahren Sie beim jeweiligen Kundenservice.



Entsorgung von Batterien und Akkus

Verbrauchte Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll! Das nebenstehende Symbol weist darauf hin, dass der Verbraucher gesetzlich verpflichtet ist, gebrauchte Batterien und Akkus unentgeltlich bei einer öffentlichen Sammelstelle oder im Handel zurückzugeben. Hinweise auf Batterien haben folgende Bedeutung: Pb = enthält Blei; Cd = enthält Cadmium; Hg = enthält Quecksilber.
Vor Entsorgung des Gerätes ist der Endnutzer verpflichtet, den Akku zu entnehmen und ordnungsgemäß zu entsorgen. Entsorgungsstellen sind ab dem 01.01.2022 mit diesem Logo gekennzeichnet.



Artikel	Batterietyp	Chemisches System
49918	AAA Zelle	NiMh, Nickel Metallhydrid
49919	AA Zelle	NiMh, Nickel Metallhydrid
49920	AA Zelle	NiMh, Nickel Metallhydrid

Instructions d'installation du Globe solaire à LED



Avec son design soigné et ses technologies de pointe, le Globe solaire à LED est adapté à une utilisation en extérieur dans le cadre privé grâce à sa protection contre les projections d'eau (IP44). Le capteur crépusculaire intégré met automatiquement la lampe en marche à la tombée de la nuit.

Consignes de sécurité:

Généralités :

- Avant l'installation et la mise en service, lisez attentivement les instructions d'installation et conservez-les précieusement. Respectez scrupuleusement ces instructions !
- Ce produit n'est pas un jouet. Tenez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques. - Ne pas effectuer de changements et/ou de modifications sur le produit et ses accessoires. ses accessoires, sous peine d'annulation de la garantie.
- Nous nous réservons le droit de corriger les erreurs d'impression et de modifier le produit, l'emballage ou les instructions d'installation.
- En cas de doute sur l'utilisation ou pour toute autre question concernant le produit, veuillez vous adresser à votre revendeur ou directement au fabricant.

Batterie (les batteries sont remplaçables) :

- Les batteries ne doivent jamais être court-circuitées, démontées ou jetées au feu. Il y a un risque d'explosion.
- Ne pas laisser les batteries entrer en contact avec des liquides ou des solvants.
- Les batteries ne doivent pas être laissées à la portée des enfants. Ne jamais laisser les batteries ouvertes, il y a un risque qu'elles soient avalées par des enfants ou des animaux domestiques.
- Les batteries qui fuient ou qui sont endommagées peuvent provoquer des brûlures en cas de contact avec la peau, il convient donc d'utiliser des gants de protection appropriés.
- Les batteries ne doivent être jetées que lorsqu'elles sont déchargées. Si les batteries ne sont pas complètement déchargées, il faut prendre des précautions pour prévenir les courts-circuits. Lors du stockage et de la mise au rebut, isolez les pôles avec des bandes adhésives afin d'éviter les courts-circuits.

Mode d'emploi :

Généralités :

Une source de lumière extérieure (par exemple un lampadaire) simule la lumière du jour et empêche le luminaire de s'allumer. Placez donc la lampe dans un endroit sombre.
La durée d'éclairage ou l'état de charge de la batterie dépend de l'ensoleillement, c'est-à-dire de l'orientation de la lampe, de la saison et du lieu d'installation.

Fonctionnement et installation :

Placer la lampe et la laisser se charger à la lumière directe du soleil pendant au moins 3 jours.
Conseil : l'interrupteur interne doit alors être en position « on ».

Remplacement de la batterie :

En tournant, vous détachez la boule blanche de la partie inférieure.
Dévissez maintenant les vis de la platine de commande. Vous pouvez maintenant retirer sans problème la batterie située sur la face inférieure.
Veillez à ne pas endommager les lignes ou les câblages.
Veillez à remplacer la batterie usagée par une batterie dotée de caractéristiques identiques.
L'utilisation d'autres peut entraîner des dommages.
Lors de la mise en place, veillez à respecter la polarité.



Entretien et maintenance :

Si nécessaire, retirez les feuilles et les saletés de la lampe solaire. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon sec ou légèrement humidifié. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs pour le nettoyage. En cas de neige ou de températures négatives, stockez la lampe pour protéger les batteries. Avant le stockage (uniquement dans un environnement sec), veiller à ce que la lampe soit exposée une nouvelle fois à la lumière du soleil/du jour afin d'éviter une décharge profonde, puis placez l'interrupteur en position « Off ».

Dysfonctionnements :

- Si l'interrupteur interne n'est pas sur « on », placez l'interrupteur sur « on ».
- Une source de lumière extérieure (par exemple un réverbère) simule la lumière du jour et empêche la lampe de s'allumer. Pour y remédier, placez la lampe dans un endroit sombre.
- Batterie faible ou défectueuse : recharger ou remplacer la batterie.



Le symbole d'une poubelle sur roues barrée d'une croix indique que cet appareil est soumis à la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule que, à la fin de sa durée d'utilisation, vous ne devez pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers normaux, mais le déposer dans des centres de collecte spécialement aménagés, dans des centres de matériaux ou dans des entreprises de traitement des déchets. Cette élimination est gratuite pour vous. Ménagez l'environnement et mettez vos déchets au rebut conformément à la réglementation. Pour le marché allemand, la règle est la suivante : à l'achat d'un nouvel appareil, vous avez le droit de retourner l'ancien appareil correspondant à votre revendeur. Les revendeurs d'appareils électriques et électroniques disposant d'une surface de vente d'au moins 400 m² ainsi que les commerces alimentaires disposant d'une surface de vente d'au moins 800 m² qui vendent régulièrement des appareils électriques et électroniques sont en outre tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés, même sans acheter un appareil neuf, si aucune dimension des appareils usagés ne dépasse 25 cm. Renseignez-vous également auprès de votre revendeur sur les possibilités de reprise locales. Pour connaître les autres conditions de reprise complémentaires des fabricants et des distributeurs, veuillez contacter le service clientèle correspondant.



Mise au rebut des piles et des accumulateurs

Les piles et les accumulateurs usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! Le symbole ci-contre indique que le consommateur est légalement tenu de rapporter les piles et accumulateurs usagés gratuitement à un point de collecte public ou dans un magasin. Les indications sur les piles ont la signification suivante : Pb = contient du plomb ; Cd = contient du cadmium ; Hg = contient du mercure.

Avant d'éliminer l'appareil, l'utilisateur final est tenu de retirer l'accumulateur et de l'éliminer correctement. Les centres d'élimination des déchets seront signalés par ce logo à partir du 01.01.2022.

BATTERIEN UND
ELEKTROGERÄTE
RÜCKNAHME



Article	Type de batterie	Système chimique
49918	AAA Cellule	NiMh, Nickel hydrure métallique
49919	AA Cellule	NiMh, Nickel hydrure métallique
49920	AA Cellule	NiMh, Nickel hydrure métallique



Pokyny k instalaci LED Solarglobe



Solární globus LED s vysoce kvalitním designem a nejmodernější technologií je. díky ochraně proti stříkající vodě (IP44) obzvláště vhodný pro venkovní použití ve všech domácnostech. Vestavěný soumrakový senzor automaticky zapne světlo za soumraku.

Bezpečnostní pokyny:

Obecné:

- Před instalací a uvedením do provozu si přečtěte instalační pokyny. a pečlivě si přečtěte návod k instalaci a uschovejte jej na bezpečném místě. Postupujte přesně podle těchto pokynů!
- Výrobek není hračka. Uchovávejte jej mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Neprovádějte žádné změny a/nebo úpravy na výrobku a jeho výrobku a jeho příslušenství, jinak záruka zaniká!
- Vyhrazujeme si právo na tiskové chyby a změny na výrobku balení nebo návodu k instalaci.
- V případě jakýchkoli pochybností týkajících se použití nebo dalších dotazů o výrobku, obraťte se na svého prodejce nebo přímo na výrobce. Výrobce.

Baterie (baterie jsou vyměnitelné):

- Baterie se nikdy nesmí zkratovat, rozebírat ani házet do ohně. Hrozí nebezpečí výbuchu.
 - Nedovolte, aby se baterie dostaly do kontaktu s kapalinami nebo rozpouštědly.
 - Baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Nikdy nenechávejte baterie volně ležet, Hrozí nebezpečí, že je spolknou děti nebo domácí zvířata.
 - Vytečené nebo poškozené baterie mohou při kontaktu s pokožkou způsobit popáleniny. Proto používejte vhodné ochranné rukavice.
 - Baterie se smí likvidovat pouze ve vybitém stavu. Pokud baterie nejsou zcela vybité, dbejte na opatření proti zkratu.
- Při skladování a likvidaci izolujte vývody lepicí páskou, aby nedošlo ke zkratu.

Návod k obsluze:

Obecné:

Externí zdroj světla (např. pouliční lampa) simuluje denní světlo a zabraňuje zapnutí světla. Umístěte proto světlo na tmavé místo.
Doba svícení nebo stav nabití baterie závisí na slunečním světle, tj. na orientaci světla, ročním období a místě instalace.

Provoz a instalace:

Nastavte světlo a nechte ho nabíjet na přímém slunečním světle po dobu nejméně 3 dnů.
Tip: Vnitřní spínač musí být v poloze „zapnuto“.

Výměna baterie:

Odšroubujte bílou kouli ze spodní části.
Nyní odšroubujte šrouby z řídicí desky; baterie je umístěna na spodní straně, kterou nyní můžete snadno vyjmout.
Dávejte pozor, abyste nepoškodili žádné kabely nebo vedení.
Při výměně baterie se ujistěte, že jsou údaje o výkonu stejné. Použití jiných baterie může vést k poškození.
Při vkládání baterie dodržujte správnou polaritu.

D:
Sehr geehrter Kunde,

herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des Ihnen vorliegenden SOLAR Artikels.

Damit Sie eine jahrelange Freude an dem Artikel haben, empfehlen wir Ihnen den Artikel über die Wintersaison einzulagern.

Hierzu bitte den Artikel nochmals in der Herbstsonne aufladen und dann am Abend vor der Dämmerung ausgeschaltet verstauen.

Somit kann eine Tiefentladung der Akkus des Artikels vermieden werden und Sie haben im Frühjahr wieder Freude am Artikel.

Weitere Hinweise entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.

Danke

F:
Cher client,

Félicitations pour l'achat de votre produit SOLAR.

Afin que vous puissiez profiter de votre article pendant de longues années, nous vous recommandons de le stocker à l'intérieur pendant la saison hivernale.

À cet effet, rechargez l'article une nouvelle fois à la lumière du soleil automnal, puis éteignez-le et rangez-le en fin de journée, avant que la nuit ne tombe. Vous éviterez ainsi un déchargement total de l'accumulateur et pourrez profiter à nouveau de votre article au printemps.

Veuillez vous reporter au manuel d'utilisation pour de plus amples informations. Nous vous en remercions.

CZ:
Vážený zákazníku,

Gratulujeme vám k nákupu produktu SOLAR.

Abyste se z výrobku mohli těšit po mnoho let, doporučujeme jej přes zimní období uschovat.

Za tímto účelem jej znovu nabijte na podzimním slunci a večer před soumrakem jej uložte vypnutý.

Zabráníte tak hlubokému vybití baterií a na jaře si budete moci produkt opět užívat.

Další informace naleznete v návodu k obsluze.

Děkujeme.

D:

Einflüsse von Witterung und Jahreszeit auf die Leuchtdauer Ihres Produktes
Folgende Hinweise sollen Ihnen helfen die Leistungen Ihres Produktes zu optimieren:

- Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Solarpanel noch die optimale Ausrichtung (Winkel und Richtung) zur Sonne besitzt.
- Stellen Sie sicher, dass kein Hindernis häufige Beschattung verursacht.
- Überprüfen Sie, ob das Solarpanel nicht verschmutzt ist.
- Um die Lebensdauer der Akkus zu verlängern und um eine Tiefenentladung zu verhindern empfehlen wir, das Produkt über die Wintersaison mit möglichst vollgeladenem Akku, im ausgeschalteten Zustand, frostsicher einzulagern.

Dazu empfehlen wir folgende zwei Vorgehensweisen:

1. Nach Betrieb an einem sehr sonnigen Herbsttag die Leuchte abends, kurz vor Dämmerung, abschalten (Position OFF) und anschließend einlagern.
2. Oder, sollten sich keine Sonnentage ergeben, den Akku vor Einlagerung, ausbauen und mit einem Ladegerät getrennt aufladen. Bitte nach Laden und Einbau nicht vergessen, die Leuchte abzuschalten (Position OFF).

Trotz dieser empfohlenen Maßnahmen kann es dennoch im Frühjahr nach Inbetriebnahme vorkommen, dass es zum Erreichen der optimalen Leuchtleistung noch mehrerer Sonnentage bedarf.

F:

Incidences des intempéries et des saisons sur l'autonomie d'éclairage de votre produit
Veuillez suivre les conseils ci-dessous afin d'optimiser les performances de votre produit.

- Vérifiez régulièrement que le panneau solaire soit orienté en direction du soleil de manière optimale (angle et orientation).
- Assurez-vous qu'aucun élément ne puisse créer de l'ombre de manière régulière.
- Vérifiez que le panneau solaire n'est pas sale.
- Afin de prolonger la durée de vie de l'accumulateur et d'éviter un déchargement total de celui-ci, nous vous recommandons de stocker le produit éteint, à l'abri du gel, pendant la saison hivernale, en ayant pris soin de recharger l'accumulateur au maximum.

De plus, nous vous recommandons d'appliquer les deux méthodes suivantes.

1. Rechargez le produit lors d'une journée automnale très ensoleillée, puis éteignez-le (position OFF) en fin de journée, avant que la nuit ne tombe et rangez-le.
2. Ou, en cas d'absence de journées ensoleillées, retirez l'accumulateur de l'appareil et rechargez-le séparément à l'aide d'un chargeur, avant de le ranger. Veillez à éteindre la lampe (position OFF) après avoir rechargé et réinstallé l'accumulateur.

Il se peut cependant qu'au printemps, malgré les mesures préconisées ci-dessus, l'appareil ait besoin de plusieurs jours d'exposition ensoleillée afin d'atteindre des performances d'éclairage optimales.

CZ:

Vliv počasí a ročního období na dobu svícení vašeho výrobku

Následující tipy by vám měly pomoci optimalizovat výkon vašeho produktu:

- Pravidelně kontrolujte, zda je solární panel stále optimálně orientován (úhel a směr) vůči slunci.
- Ujistěte se, že časté zastínění nezpůsobuje žádná překážka.
- Zkontrolujte, zda není solární panel znečištěný.
- Aby se prodloužila životnost baterií a zabránilo se jejich hlubokému vybití, doporučujeme výrobek přes zimní období skladovat na mrazuvzdorném místě s co nejvíce nabitými bateriemi ve vypnutém stavu.

Doporučujeme následující dva postupy:

1. po provozu za velmi slunečného podzimního dne vypněte světlo večer, krátce před soumrakem (poloha OFF) a poté jej uložte.
2. nebo, pokud nejsou slunečné dny, vyjměte baterii před uskladněním a nabijte ji samostatně pomocí nabíječky. Po nabití a instalaci nezapomeňte vypnout světlo (poloha OFF).

I přes tato doporučená opatření se může stát, že na jaře po uvedení do provozu bude k dosažení optimálního světelného výkonu potřeba několik slunečných dnů.